

立德树人： 大学外语教育教学中的能力与素养培养

石坚

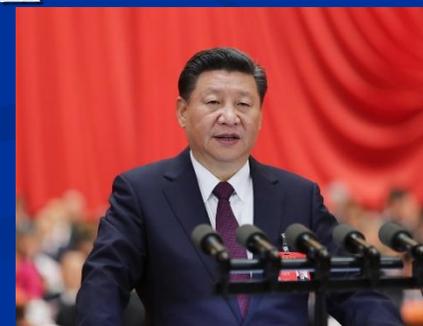
jishi@scu.edu.cn

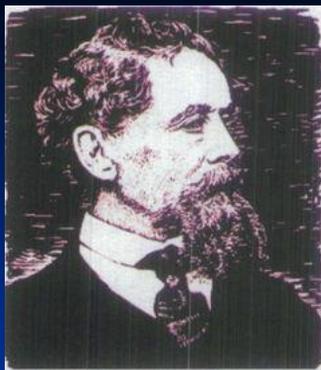
四川大学外国语学院

成都 2018.8.

中国特色社会主义进入了新时代

- 初心和使命就是为中国人民谋幸福为中华民族谋复兴
- 进入新时代是我国发展新的历史方位
- 实现中华民族伟大复兴的中国梦是新时代的历史使命
- 决胜全面建成小康社会，开启全面建设社会主义现代化国家新征程
- 贯彻新发展理念，建设现代化经济体系
- 健全人民当家作主制度体系，发展社会主义民主政治
- 坚定文化自信，推动社会主义文化繁荣兴盛
- 提高保障和改善民生水平，加强和创新社会治理
- 加快生态文明体制改革，建设美丽中国
- 坚持和平发展道路，推动构建人类命运共同体
-





“这是一个最好的时代，这是一个最坏的时代；
这是一个智慧的年代，这是一个愚蠢的年代；
这是一个光明的季节，这是一个黑暗的季节；
这是希望之春，这是失望之冬；
人们面前应有尽有，人们面前一无所有；
人们正踏上天堂之路，人们正走向地狱之门。”

---狄更斯

世界面临的问题 人类面临的问题

Karl Marx

“Society poses itself only such problems as it can solve.”

John F. Kennedy

“Our problems are man-made, therefore they can be solved by men.”



不容乐观的国际局势























新华网
WWW.NEWS.CN

横贯欧亚的“一带一路”倡议



中国的机遇与发展



“一带一路”的倡议的实施重点：

政策沟通

设施联通

贸易畅通

资金融通

民心相通

民心相通

- 共同目标 Common goals
- 相似的考量 Similar ideas
- 深厚的感情 Deep feelings toward one another
- 文明的包容 Inclusive civilizations

构建人类命运共同体

Cultural Diplomacy

坚定文化自信：“文化是一个国家、一个民族的灵魂。文化兴国运兴，文化强民族强。没有高度的文化自信，没有文化的繁荣兴盛，就没有中华民族伟大复兴。”

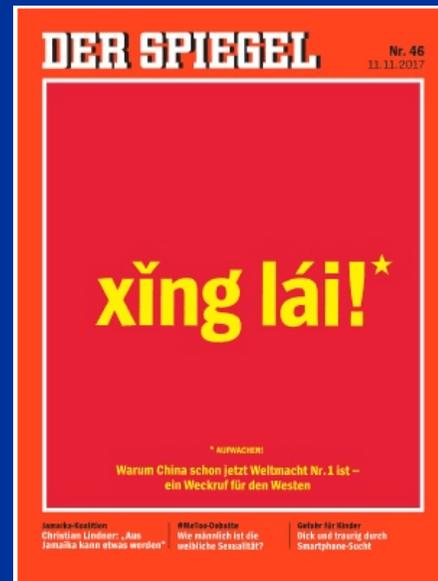
文化是什么？文化可以用四句话表达：植根于内心的修养；无需提醒的自觉；以约束为前提的自由；为别人着想的善良。（梁晓声）

Translating China into the World

Translating the World into China

Understanding and Misunderstanding

A sleeping lion vs.
An awaking lion but peaceful
Win-Win 双赢 vs. 翻倍赢

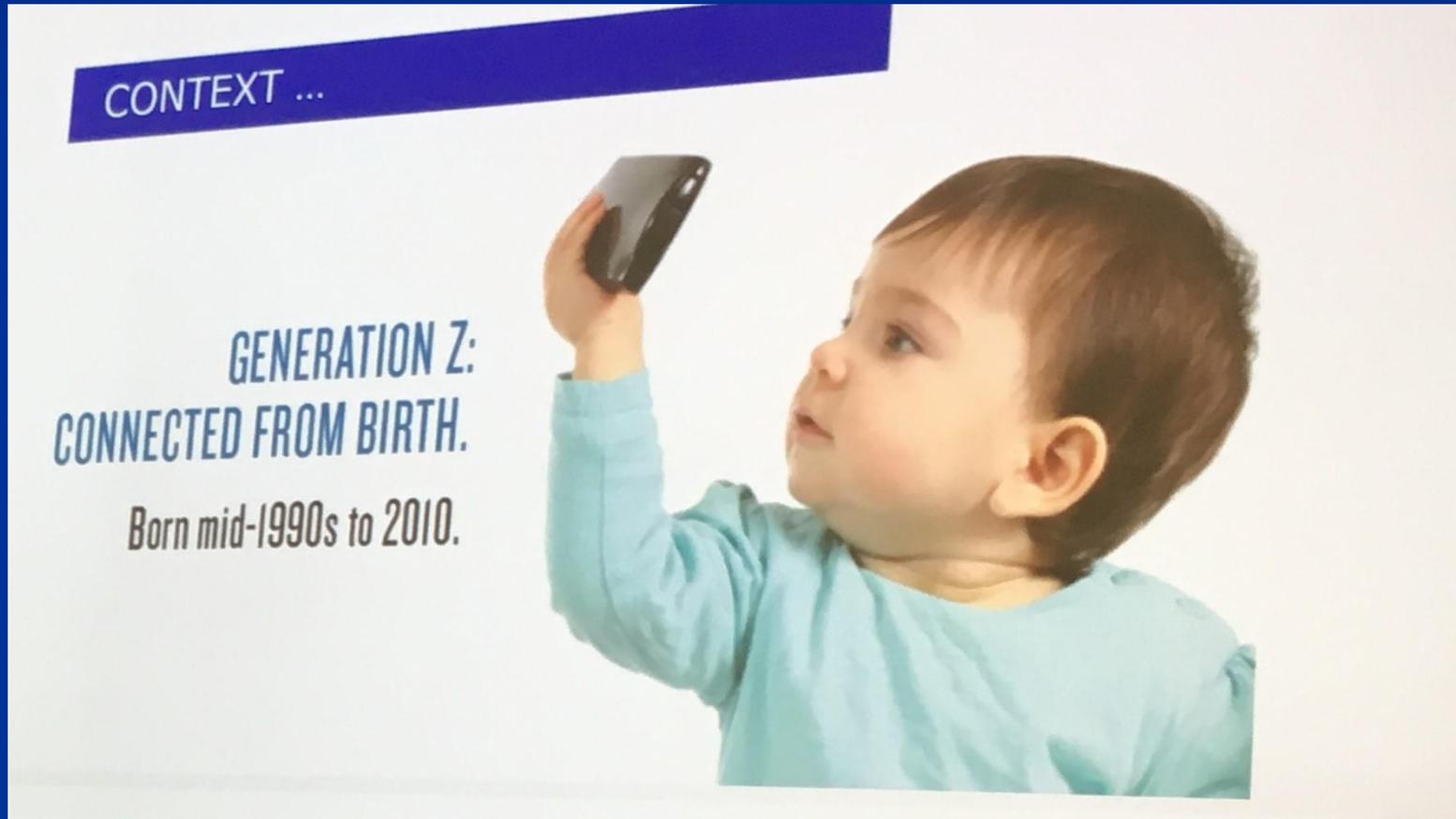


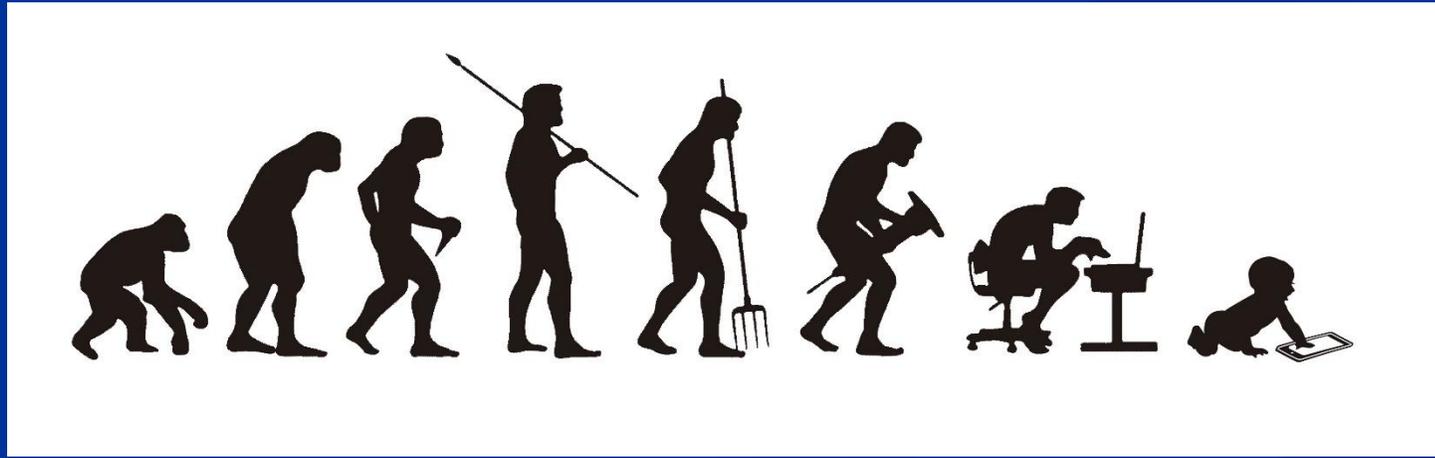
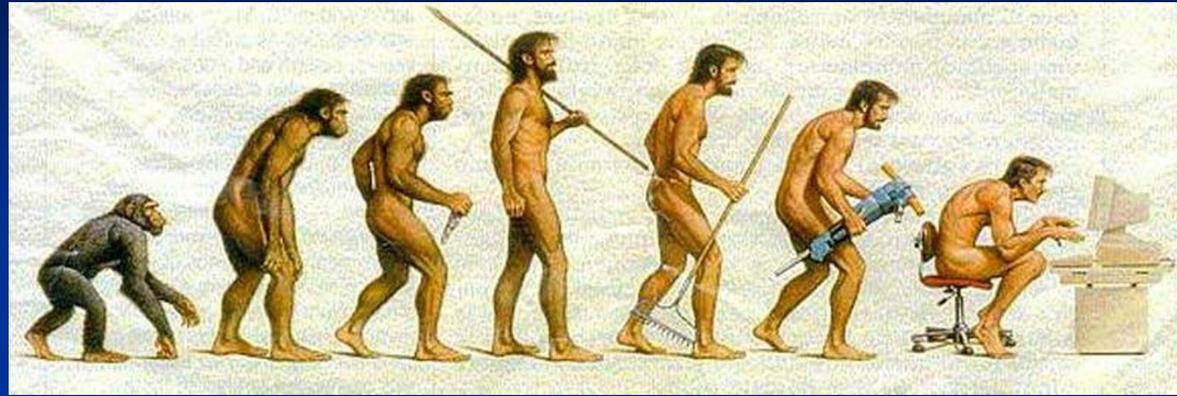
Story Telling

- Who to tell?
- What to tell?
- How to tell?
- To reach the policy-makers, to reach the youth, to reach the outside world than the academic world.

如何讲好中国故事？

“互联网+”时代的学生 Z-Generation

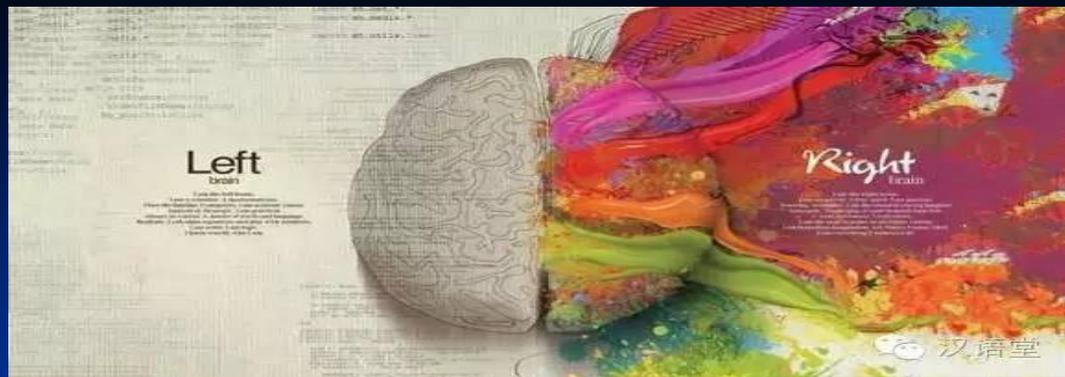






人机大战带来的恐慌

- “血洗棋坛的Master果真是‘阿尔法狗’！人类已经无法阻挡AI的进击了。”
- “谷歌宣布推出谷歌神经网络机器翻译系统（GNMT），采用神经网络机器翻译(NMT) 技术大幅度提升机器翻译的水平，《麻省理工学院技术评论》杂志MIT TR报道称‘几乎与人类无异’。”
- 江苏卫视“最强大脑”节目，人脸识别，机器人“小杜”战胜王峰。
- 机器人小兵赋诗三战三胜胜出。
- “预测人工智能在未来五年内将使35种职业不复存在。”
-



清华大学副校长施一公：
我的认知再度崩塌了，世界可能根本就不存在

在科学家眼里：

- 生命科学对生命的认知到底到了什么程度？
- 科学的极限又走到了哪儿？
- 未来，关于生命的科学研究又何去何从？

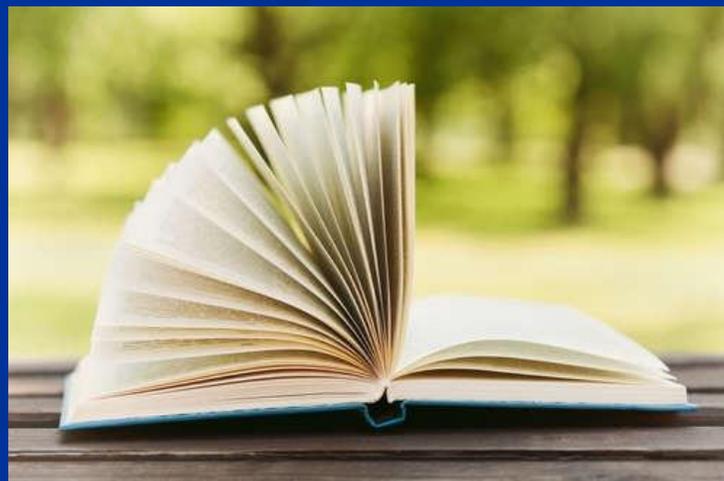
《生命科学认知的极限》

挑战 Challenge 挑战 Challenge

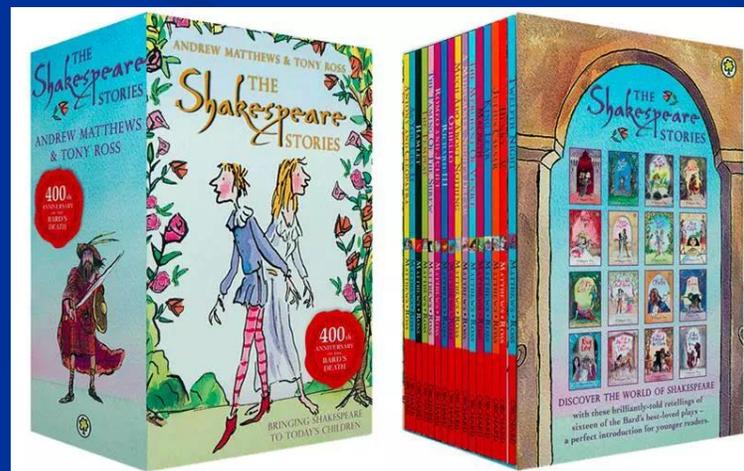
- Global context: What is different?
- University today: Higher Education and Social Context?
- Main triggers and challenges for change?
- University tomorrow?
- Do we know what will happen in 5 years, in 10 years, in 20 years, in 40 years...?

“我对教育很失望”

- “我们现在教育的最大问题，就是大家都不读书，老师不读书，学生也不读书；或者说，老师只读教学参考书，学生只读和影视有关的书，学校里完全没有自由阅读的空间和时间。现在我们要恢复教育常识，就是要重新营造自由读书的条件、环境和气氛。”
-- 钱理群（“我对教育很失望，拯救一个算一个”）



- “阅读是头等大事”，已成为社会、家长和老师的共识。但实际上阅读能力培养的主要阵地还是在课堂上。上海高东中学副校长郑钢走访美国课堂发现，美国的英语教学没有教材，教师常选择经典的作品，体裁也很广泛，如小说、戏剧、诗歌、论文。他们不像节选名著的一部分或者一节，而是整部或者整篇小说教学，鼓励学生完整地读，深入地读。



现在的大学

- “请原谅我坦率地说，现在的大学——我不是在针对或者批评哪一个大学——现在的大学，越来越像培训学校了。四年大学课程，变成了照本宣科、完成考试、给出成绩、把毕业证当作求职证明，老师和学生之间，就像签订了合同的甲方乙方，交完货，收完钱，一拍两散。于是，老师不让人留恋，大学也不再美好。”

-- 葛兆光 “复旦大学2018毕业典礼”

外语教育教学面临的挑战

“……英语专业大批倒闭的时候，我认为也是大学英语寿终正寝的时候。等到大学新生进校就能达到甚至超过六级的时候，谁还听你的大学英语课？我预计大学英语的倒闭顺序与英语专业正好相反，也就是先从985院校开始，然后是211院校，最后是二本和三本。”



--王宪生



■ 杨绛先生送给
年轻人的话：

“你的问题主要在于
读书不多而想得太多。”

大学教育教学的困惑

- 人文性与工具性？
- 人文精神与科学精神？
- 知识、技能、能力？
- 学科专业：应试？未来工作？
- 实用主义？人本主义？
-



制造 vs. 智造

“教书”与“育人”
“告知”与“塑造”



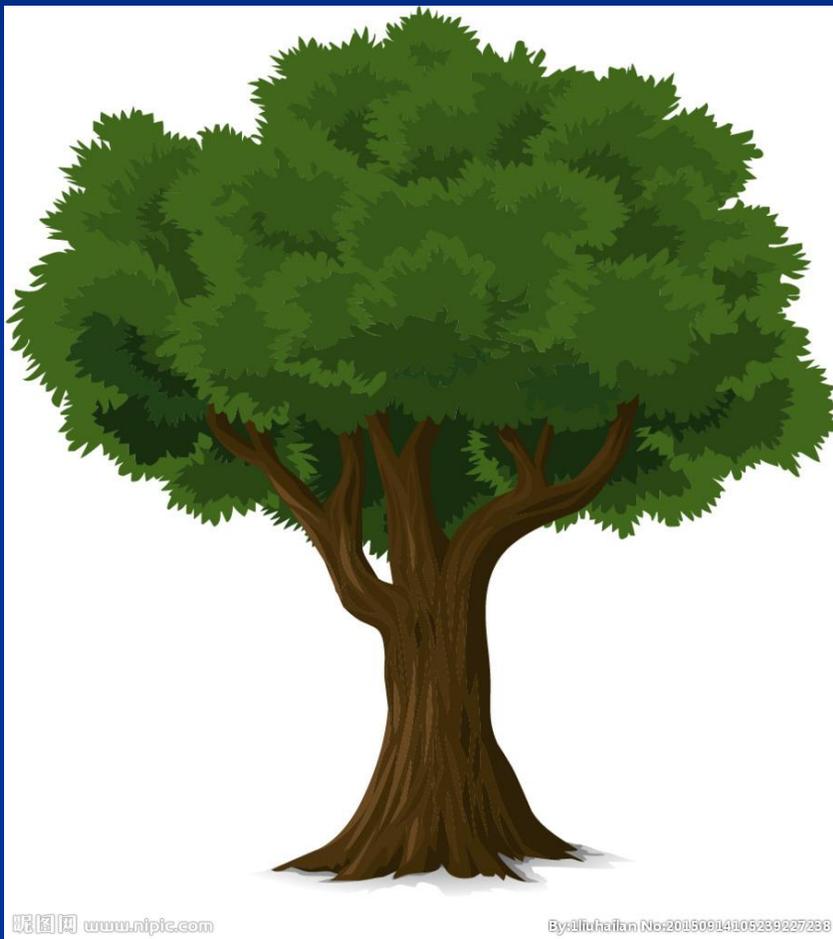
立德树人

“高校思想政治工作关系高校培养什么样的人、如何培养人以及为谁培养人这个根本问题。要坚持把立德树人作为中心环节，把思想政治工作贯穿教育教学全过程，实现全程育人、全方位育人，努力开创我国高等教育事业发展新局面。”

（习近平）



立德



树人



中国教育和科研计算机网
China Education and Research Network

建设中国特色 世界水平的一流本科教育

教育部部长 陈宝生



高教大计 本科为本

“回归本科教育”

成为世界一流大学共同强劲
的行为纲领

以本为本、四个回归、一流本科建设论坛

一流本科教育是一流大学的底色

清华大学校长 邱勇



回归育人初心

坚守本科教育底色

必能成就一流大学的底气

以本为本、四个回归、一流本科建设论坛

打开边界 释放创造潜力

北京大学校长 林建华

本科是大学的基础

什么是杰出的本科教育？

根本是能充分释放师生的学习
热情和创造潜力

以本为本、四个回归、一流本科建设论坛



本科教育是 大学安身立命的根和本

四川大学校长 李言荣

大学因本科生而生

因本科生而长

在每个川大人心中都有
本科学生

以本为本、四个回归、一流本科建设论坛



立足新时代 建设新工科

天津大学校长 钟登华



必须因时而动

主动作为

才能培养出创造未来的
卓越工程人才

以本为本、四个回归、一流本科建设论坛

为西部发展提供有力人才支撑

青海大学党委书记 俞红贤



写好奋进之笔

全面提升人才培养能力

为青海和西部地区发展
再做新贡献

以本为本、四个回归、一流本科建设论坛

大学生的合理“增负”

教育部部长陈宝生6月21日在成都表示，中国教育“玩命的中学、快乐的大学”的现象应该扭转。对中小學生要有效“减负”，对大学生要合理“增负”，提升大学生的学业挑战度，合理增加大学本科课程难度、拓展课程深度、扩大课程的可选择性，激发学生的学习动力和专业志趣，真正把“水课”变成有深度、有难度、有挑战度的“金课”。



科学精神 与 人文素养



- “科学精神是反映科学发展内在要求并体现在科学工作者身上的一种精神状态。作为精神状态，如科学探索者的信念、勇气、意志、工作态度、理性思维、人文关怀和牺牲精神等，内涵极为丰富，互相贯通性和可塑性很强，不具备“1是1，2是2”或“ $1+1=.....$ ”

- “人文精神是一种普遍的人类自我关怀，表现为对人的尊严、价值、命运的维护、追求和关切，对人类遗留下来的各种精神文化现象的高度珍视，对一种全面发展的理想人格的肯定和塑造；而人文学科是集中表现人文精神的知识教育体系，它关注的是人类价值和精神表现。从某种意义上说，人之所以是万物之灵，就在于它有人文，有自己独特的精神文化。”

“语言绝不是产品，
而是一种创造活动。”

--威廉.冯.洪堡特

《论人类语言结构的差异及其对人类精神发展的影响》



哈佛校长：人文教育不可替代

福斯特强调：语言之于领导力的重要性，领导人所必备的对于词语的阐释力与感受力，人文学科的重要性，以及广博的人文教育是如何培养人们具有这些不可或缺的品质。

福斯特认为，对领导者来说，人文学科可以提供三重价值：真知灼见（perspective）、即兴演讲（improvisation）与劝导说服（persuasion）。

Man of Word and Power of Word



能力：高等教育永恒的主题

终身学习的能力 ability to learn

思辨和创新的能力 ability to think ,
critique , create, and innovate

表述的能力 ability to articulate

■ 创新人才的主要特征：

以探究精神为核心，注重批判式、原创性思维。

哈佛大学提出：善于思索是受过良好教育者的一个明显标志，把造就能独立思考、具有批判精神和原创能力的人才作为大学生的培养目标和自身努力的目标。

- 大学外语教育教学的定位？
人文学科、人文社会学科、工具学科？
- 大学外语教育教学中学生应该具备的基本素质？
语言基本功夫（听、说、读、写、译）
文学文化修养（素质内涵、宽厚知识）
科学精神与人文精神
宽广国际视野



教育的着力点

“教怎样做人，教文化，培养心智。”

育人目标、核心素养、文化语言、行为习惯、逻辑思维、思辨能力。

“坚持大学英语教育改革的正确方向，要把握一个核心（以教学质量为核心）、双重性质（将大学英语的‘工具性’和‘人文性’相交融）和三层服务（服务于学校的办学目标，服务于院系的专业需要，服务于学生的个性发展的需求）”。

--王守仁

人才培养

- 素质要求
- 能力要求
- 知识要求

- 知识 能力 素养
- 批判性思维与创新创业

- Innovative and Entrepreneurial talent
- &
- Critical Thinking Cultivation



批判性思维是高校学生的核心技能

- 解释 Interpretation
- 分析 Analysis
- 评估 Evaluation
- 推理 Inference
- 说明 Explanation
- 自我调整 Self-regulation



这些核心技能怎样培养？

探究

- Enquiry 探究
- Exploration
- Searching
- Discovery 发现
- ...



研究

- Conceptualization 概念
- Theoretical Framework and Hypotheses 理论框架与假设
- Research Design 研究设计
- Results and Discussion 结果、讨论
- Summary of Assessment 检测



创新

- Original 原创
- Creative 创作
- Innovative 创新
- Entrepreneurial 创造



知识 的 广度

思考 的 深度



探究式创新能力：

在设计课题研究思路，构思论文结构和观点过程中，学会质疑，善于发现问题，勇于尝试创新能力。在理论、分析视角、研究方法、选择实证材料等方面进行尝试。培养科学思想，培养学术精神。

*Enquiry , Questioning, Critical-thinking, Logical-reasoning,
Evidence-based claiming and Knowledge-seeking and
Communicating*



《西方现代化视野下的英美文学》

“立意高远、目标明确。该课程以英美经典文学文本作为例证，通过“科技与理性”、“自然与生态”、“消费主义”、“物化社会”、“科技与伦理”、“城镇化趋势”等六个主题，回溯西方自十八世纪工业革命以来的社会历史进程，展现西方人对于自然生态、物质财富、科学技术等问题的历史认识 and 人文态度，揭示西方现代化历史进程中出现的种种社会问题，如环境污染和生态破坏问题、物质主义等；有意识地引导学习者以历史的维度、中西文化比较的视野正确认识和理解中国现代化的发展阶段和现实成就，激发学习者的民族自信心和自豪感。该课程坚持思想政治教育与外语教育的有机融谐，实施不妄自菲薄的民族意识教育，强调学习者应当承担的时代使命，在潜移默化的教育中贯彻“塑心立行”的教育功能。”

西方 现代化视野下的 英美文学

LITERATURE

西南交通大学
首门校级跨文化通识课程



登陆教育部爱课程网站

上线时间:

2017.11.14-2018.1.2

文学之于我们的意义是什么？它不仅仅是读者个体与文本之间的情感互动，在二者的对话中形成对于文本意义的理解，由此丰富我们的审美经验；文学同样历史的映照。作为历史的文本，文学文本向读者展现社会的变迁、思想的转变。文学最终是人学，帮助我们更好地认识我们自己。以《西方现代化视野下的英美文学》为例，我们要进一步探讨英美文学的学习可以从历史的维度带给我们的思考。

知识 能力 智慧

修养 勤奋 诚信

All the rules for study are summed up in this one:

Learn only in order to create.

知识 经历（经验） 智慧

“想 都是问题 做 才是答案
站着不动 永远是观众！”

知识 思考 能力 素养—离不开语言

语言：母语与外语，
文学、文化：中国与外国
思想、文明：东方与西方

听 说 读 写 译

读 写 思 辨 创

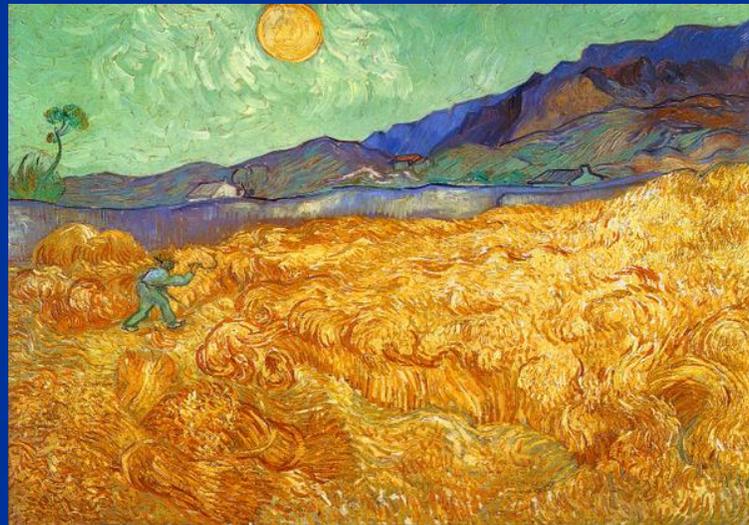
读与写
写与思
思与辨
辨与创



文学艺术与人生

- “I saw the reaper the image of death. But in this death nothing is sad, it takes place in broad daylight with a sun that floods everything with a light of fine gold”

(“我在收割那里看到了死亡，但这并不可怕，一切都沐浴在阳光之下，温暖而又光耀” --梵高)



文学培养观察与思考的能力：文学家在文学、散文中的美感与语言表达的精准；社会学家的深刻观察与洞见

莎士比亚或塞万提斯，荷马或但丁，乔叟或拉伯雷，阅读他们作品的真正作用是增进内在自我的成长。

——哈罗德·布鲁姆

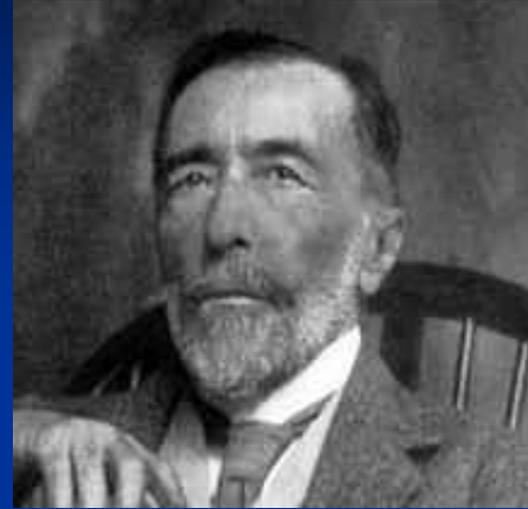
文学与人生

文学展示社会的良知和对社会的批判

文学中包含着对社会和人生的批判性思考

文学来源于生活，真实地反映生活

■ Joseph Conrad (康拉德) :



“Literature is
more nearer to
the truth.” (文学更贴近真实)

Fiction Is Human History

- “Fiction is history, human history, or it is nothing. But it is also more than that; it stands on firmer ground, being based on the reality of forms and the observation of social phenomena, whereas history is based on documents, and the reading of print and handwriting—on second-hand impression. Thus fiction is nearer truth. But let that pass. A historian may be an artist too, and a novelist is a historian, the preserver, the keeper, the expounder, of human experience.”

Joseph Conrad, *Notes on Life and Letters*

Past and Present

- “Past and present events were interchangeable, capable of being interpreted to exhibit a moral truth to guide behavior.”
- “History no longer merely took place in time, it also took place through time; that is, history became temporalized. As a result, the passage of time gave each generation a novel perspective on the past. ...Instead, they needed to be continually reinterpreted from the standpoint of a new present.”

--Brook Thomas, *“Preserving and Keeping Order by Killing Time in Heart of Darkness”*

■ 文化是“世界上最好的思想和言论”，它使人们努力去认识最美好的东西，并为了全人类的利益，广为传播这种知识。

■ 文化是“美好和光明”，是把知识运用于“心灵和精神的内在修养”

——马修·阿诺德

■ 对于野蛮人，你不扔给他们一本书，他们就会冲你投过来几枚炸弹。

——特立·伊格尔顿

- 语言是文化的载体。它灌输“美好和光明”（“sweetness and light”）于人类的心灵，并浓缩了人类的经验，无论是一个民族，一段时期，一个群体或是人类自身。
- 语言、文学和文化与世界

- 我们如何通过语言，通过写作和世界相联：
- Books are a call to mental action.
- Only by living fully can we fully understand a good book, and only by reading fully, and understanding most of what we read, can we realize all the possibilities that living presents.
- Novel may show us worlds we do not know, but should know.

大学的应该是什么？

- “A university is an association of persons, locally situated, engaged in caring for and attending to the whole intellectual capital which composes a civilization. It is concerned not merely to keep an intellectual inheritance intact, but to be continuously **recovering** what has been lost, **restoring** what has been neglected, collecting together what has been dissipated, **repairing** what has been corrupted, **reconsidering**, **reshaping**, **reorganizing**, making more intelligible, **reissuing** and **reinvesting**.” --Michael Oakeshott

大学的意义

“大学的意义是保存理想。这需要老师对教学敬业，把它当成一种神圣使命，并且表现出对知识传统的敬畏和对探索精神的尊重，要让学生看到，老师身上是有着知识分子的自由精神和独立品格，这才能让大学不再是废墟。”

--葛兆光 “复旦大学2018毕业典礼”

教育的本质

“教育的本质，向内是发展一个人的思维，向外是完善一个人的表达，而当这两种能力等同发展时，我们才会从一个人身上看到真正‘成功’的气象。”

知识与方法和途径

- 在一个知识爆炸的时代，本科教育的重心必须从具体知识的获取转化到“获取知识的方法与途径。”
- 哥伦比亚大学认为有些书是每个人毕业之前都应该读过的，不是任何一本书，而必须是荷马、柏拉图、索福克勒斯、奥古斯丁、康德、黑格尔、马克思、伍尔夫的著作……为什么？因为这些是最戏剧性地建构了“西方”的著作者，他们的书是一些最直接的涉及什么是人以及人可以是什么的书，它们应该成为每个人的教养的一部分。

外语学科的科研存在问题

- 专业学科技能化，文学、文化薄弱；
- 闭门造车，自寻窄路（文章越写越窄，读书越来越少）；
- 西学皮毛，国学浅薄；
- 认知畸形，认同怪异；
- 死套西学，制造垃圾，虽是中国货，却是洋垃圾；
- 精致利己，大愚若智（不懂中国文化，没有参照系，怎样做研究、做学问）。

---朱振武

Nude to naked to Nude

神性到理性，科学到浪漫

- “From nude to naked to nude can stand for the movement from classical to medieval to modern , which is how the Renaissance understood itself.”



语言 知识

文化

情趣 品味

素养 素质

人与书与世界

“没有谁是一座孤岛，
每本书都是一个世界。”

《岛上书店》【美】加布瑞埃拉·泽文

（该书写的是书店老板的一生，但真正讲述的，是全人类的阅读、生活、爱。）

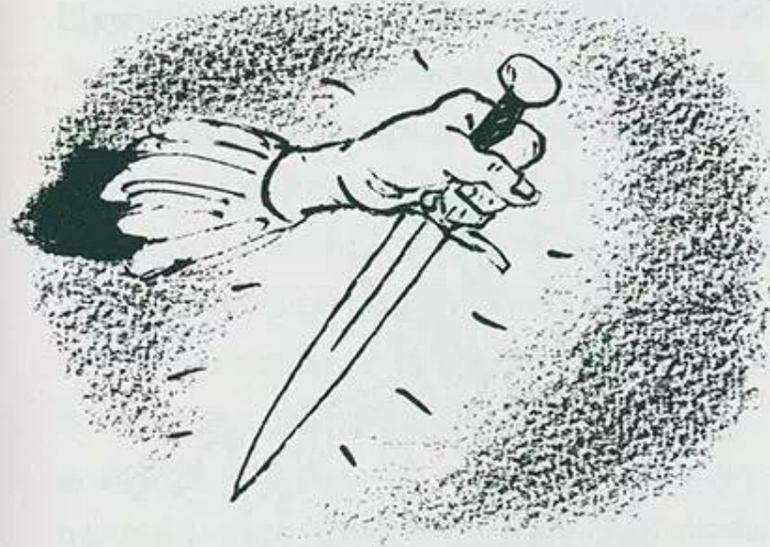
Worst of all, I was tortured by doubt. What if Claudius were innocent? What if I had been deceived by an evil spirit? Questions went spinning through my mind, like the stars spinning around the Earth.

Then one day, on a bleak afternoon, alone in my room, I drew my dagger and stared at it. The blade



was sharp: if I used it on myself, death would come quickly, and all my doubts and worries would be over – but what then? Would I be sending my soul into an even worse torture?

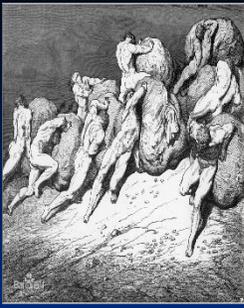
I weighed the dagger in my hand, balancing the fear of what I must do to avenge my father against the fear of what might follow death. It seemed I lacked both the courage to go on with my life, and the courage to end it.



Hearing a knock at my door, I sheathed the dagger and called out, “Come in!” almost relieved at the interruption.

IS vs. WAS

Story vs. Footnote

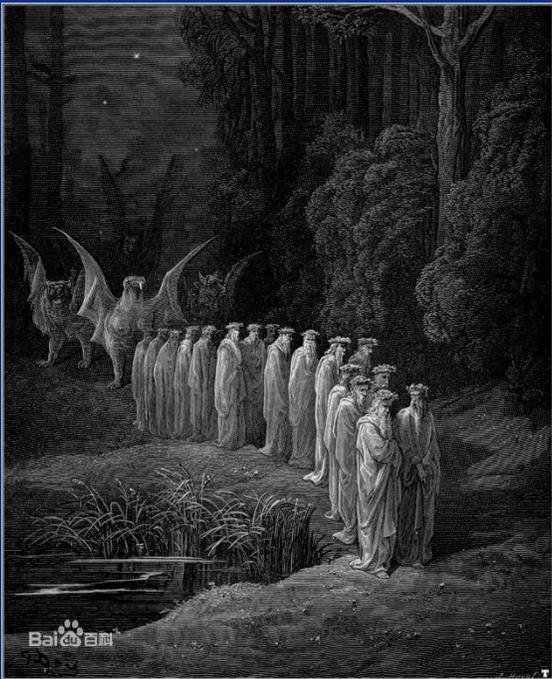


文学在素养培养上的功用

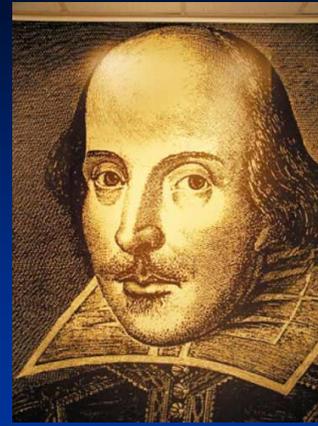
“Whatever is Past, is Prologue.”

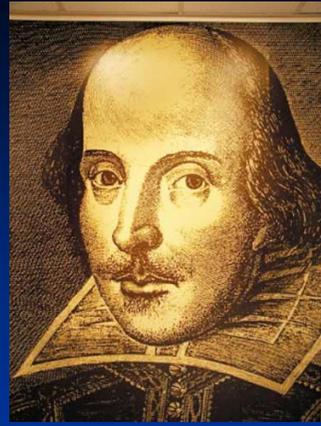
—*William Shakespeare, The Tempest*

- “莎士比亚和但丁对经典性的传人们总是例外的，我们从来不相信他们曾经深入研讨过乔伊斯、贝克特或其他任何人。这也是我在这本书里一再重复的，西方经典就是以莎士比亚和但丁为中心的。除了他们，我们就只有他们所吸收的东西和吸收他们的东西。重新定义‘文学’是徒劳的，因为你无法获得充足的认知力量去涵盖莎士比亚和但丁，而他们就是文学。”



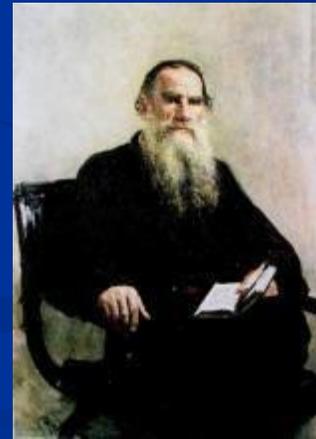
Dante Alighieri: *Divine Comedy*
但丁《神曲》

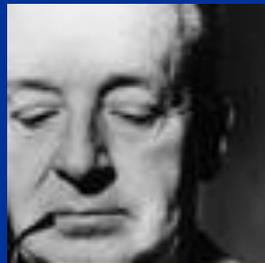
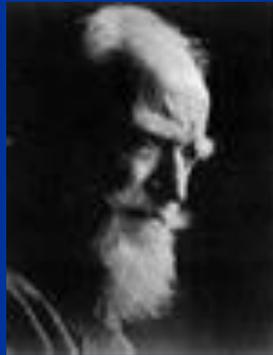
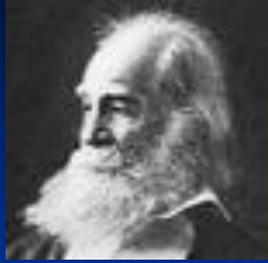


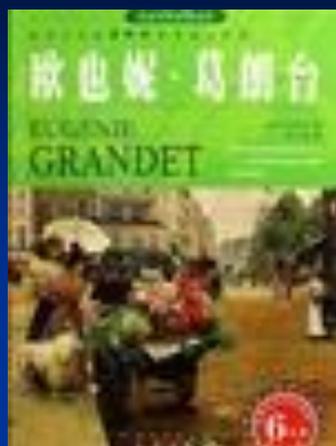


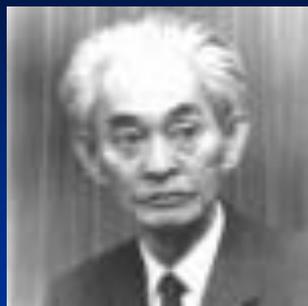












为生命而阅读

- Read to reason,
- Read to quest(ion),
 - Read to know,
 - Read to create.

21世纪的人才也就是国际化人才



大学外语教学中的听、说、读、写
不是成功的外语教学

没有思想内容和批判思维能力的外语教学不是
成功的大学教育教学

知识、能力、素养

Implementation of Critical Thinking

• 人格与素养课程群

• 表达与理解课程群

• 发展基础课程群

• 专业与服务课程群

• 研讨与探究课程群

人才培养在细节上

在内涵上提升，在细节上完善。

水与火：

教育不是去灌满一桶水，而是用教师的激情去点上一把火。

以老师的激情来调动学生的学习积极性，以老师的知识和创造力来鼓励学生思考，培养学生的创新思维，不是学生的“背功”

大学外语 教育教学应帮助学生：

能力（学习、创新、表述）

情商、态度、修养

人文素质

国际视野

校本特色

.....

成绩单 vs. 本科毕业论文



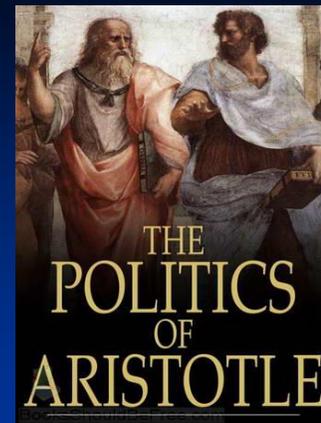
能力

素质

知识

立德树人

从工具理性到价值理性的省思：



“这两个概念的内涵都极为丰富，从教育学上说，工具理性是指知识，指数据，指逻辑，指人之外的物理、业理、原理，等等；而价值理性则是指‘人’本身的真、善、美等主体价值。两种理性都很重要，但价值理性应该是第一位的。”

--刘再复

语言：读、写、思、辨、创

语言

语言的运用、发展与变化、获得与学习

语言与思维活动、创新、哲理、理性

语言与社会、宗教、政治、经济、文化辨析

语言与历史、民族文化、思想、文明

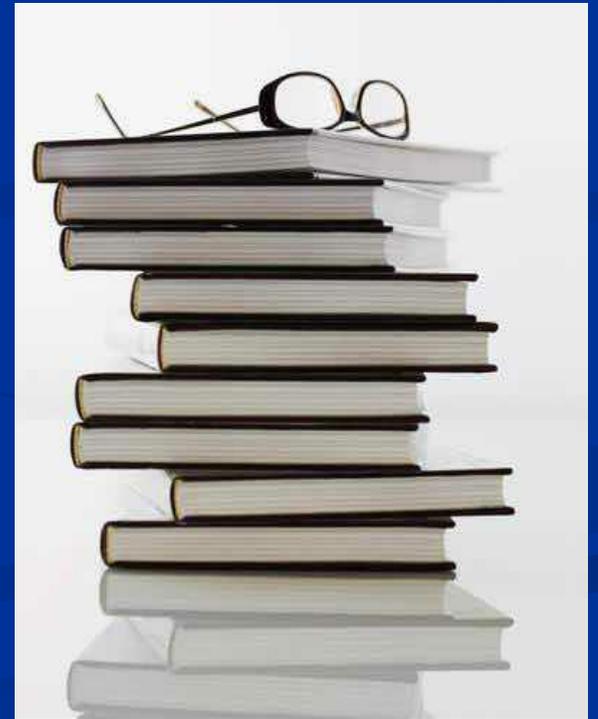
语言与科学技术、创新思维

语言与文学、哲理思辨

语言：母语与外语，

文学、文化：中国与外国

思想、文明：东方与西方



Death, Be Not Proud

John Donne (1572-1631)

Death, be not proud, though some have called thee
Mighty and dreadful, for thou art not so;
For those whom thou think'st thou dost overthrow
Die not, poor Death, nor yet canst thou kill me.
From rest and sleep, which but thy pictures be,
Much pleasure; then from thee much more must flow,
And soonest our best men with thee do go,
Rest of their bones, and soul's delivery.
Thou'rt slave to fate, chance, kings, and desperate men,
And dost with poison, war, and sickness dwell,
And poppy, or charms can make us sleep as well,
And better than thy stroke; why swell'st thou then?
One short sleep past, we wake eternally,
And death shall be no more: Death, thou shalt die.

(心灵病房—Wit)

科学精神与人文精神并重是大学培养核心

新使命、新能力、新任务

新使命：师德为育人之本；

新能力：智慧为发展之道；

新任务：创新为活力之源。

Language Matters

“ We don’t need to consider ourselves activists: by default we simply are in the long run. Helping people learn to express themselves, conceptualize the world and address others enables them to raise their voice and spread the word.”

--Daniel Perrin, AILA President

谢谢!

